**FUNDACIÓN EDUCACIONAL COLEGIO MAGISTER**

**Juan Francisco Rubio Díaz**

**RANCAGUA**

**EVALUACIÓN FORMATIVA**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nombre** |  | | | | | |
| **Asignatura** | **Lenguaje y Sociedad** | | **Curso** |  | **Fecha** |  |
| **Habilidades** | | **Conocimientos** | | | | |
| Reconocer, aplicar, ejemplificar. | | Vicios del Lenguaje | | | | |
| **OBJETIVO: Reconocer y ejemplificar VICIOS DEL LENGUAJE utilizados por los hablantes del idioma español.** | | | | | | |

**Vicios del lenguaje: ¿Cómo hablamos los chilenos?**

**INSTRUCCIONES GENERALES**

Lea detenidamente la siguiente guía de aprendizaje y aplicación Luego, entregue sus respuestas en cada ítem.

***ENVIAR al mail*** [***rubiodiazjuan@gmail.com***](mailto:rubiodiazjuan@gmail.com)***.*** SÓLO LAS ACTIVIDADES.

***En caso que no pudiese, resolverla en su cuaderno o guía impresa.***

Los **vicios del lenguaje** **son formas de construcción o empleo de vocabulario inadecuados**, que pueden dificultar la interpretación correcta de un escrito. Los chilenos sabemos mucho de esto, porque comparándonos con otros países americanos, tenemos pésima dicción y un débil vocabulario.

**E**l profesor **Jaime Campusano** ha estudiado e investigado los puntos deficientes en la pronunciación de los chilenos y ha llegado a la conclusión que, además de una notoria falta de lectura, los **errores o vicios que tenemos son muchos**. Los chilenos debemos reconocer que, comparándonos con otros países americanos, tenemos mayoritariamente pésima dicción y un débil vocabulario.

Pero no todo está perdido, según el "profe" **"si conocemos y asumimos cuáles son nuestros vicios idiomáticos posteriormente podremos evitarlos"**, así mejoraremos nuestra accidentada dicción y a corto plazo lograremos una adecuada expresión oral.

A juicio del profesor Campusano **los siguientes son los errores o vicios idiomáticos más comunes de los chilenos**:

1. **Anacoluto**: Es el error que consiste en apartarse del tema central o meollo de la conversación. Este vicio dilata el discurso y lo hace insustancial. En Chile decimos que la persona que comete anacoluto acostumbra a "irse por las ramas".

**Ejemplo**: Dos mujeres conversan:   
-Sole: "¿Paula, tienes una receta de queque inglés?"   
-Paula: "¡Claro, Sole!, la semana pasada recorté de una revista dos o tres recetas de las que necesitas y sé que las guardé en un cajón no sé dónde, espero que no sea en el mueble que Juan Pablo le envió a mi suegra que, como tú sabes, está cada día peor del Alzheimer, al punto que la pobre ya no se acuerda ni de los niños. De ahí que con mi cuñada decidimos todos enviarla a una casa de reposo que está allá arriba por Macul y con la inundación se les mojó todo, por eso Pablo les mandó una montonera de muebles a ver si les sirven a las monjitas que cuidan a los viejitos que ya no saben ni cómo se llaman .... es tu celular o el mío que está sonando... se cortó.... bueno, de qué estábamos hablando.   
-Sole: Del queque inglés.   
Paula: ¿Cuál queque inglés?... como te iba contando, a mi suegra la pusieron en una pieza monona, tono pastel con otra señora que resultó ser la mamá de...

1. **Ambigüedad**: Es la falta de claridad. Oración con doble interpretación o comprensión. **Ejemplo**: En la avenida Las Condes venden pañales para "adultos desechables".

3) **Apócope**: Acortar informalmente una palabra. **Ejemplo**: "Rodri" se compró una "bici".

4) **Arcaísmo**: Frase o palabra anticuada y en desuso. **Ejemplo**: Me compré un "pecos bill"

5) **Barbarismo**: El término barbarismo tiene, según el Diccionario de la Real Academia Española, la siguientes acepciones: 1.- Vicio del lenguaje, que consiste en pronunciar o escribir mal las palabras, o en emplear vocablos impropios. 2.- Voz extranjera que reemplaza a la palabra legítima de un idioma. Abuso con vocablos extranjeros. **Ejemplo**: "Aprobastes el examen" ("Aprobaste el examen"). **Ejemplo**: El "afer" ("affaire") me dejó "out".

6) **Cacofonía**: Combinación o unión de sonidos inarmónicos y poco gratos al oído. **Ejemplo**: "Pamela me la molió".

7) **Coa**: Es la jerga carcelaria y de los ambientes delictuales. El vicio consiste en **incluir** voces del coa en el lenguaje formal. **Ejemplo**: Los "domésticos" son muy "güiñas".

8) **Coprolalia**: Son las groserías. Coprolalia significa hablar inmundicias. El vicio no es decirlas, sino pronunciarlas sin ton ni son o fuera de contexto. **Ejemplo**: Lo subió y bajó a "puteadas" frente a los demás.

9) **Dequeísmo**: Abuso con las palabras "de que". Generalmente está de más la preposición de. **Ejemplo**: La ciudadanía cree "de que" vamos progresando.

10) **Eufemismo**: Disfrazar con suavidad o adornos lo que se debe o puede decirse con un lenguaje directo. **Ejemplo**: De pronto, apareció un grupo de "mujeres de vida fácil".

11) **Folclorismo**: Abusar con las expresiones típicas de un país. **Ejemplo**: Aquella niña hace mucho que ya "no arrastra la bolsa del pan".

12) **Genérico**: Referirse a las marcas y no a los objetos que representan. **Ejemplo**: ¿Quién tiene "liquid paper"?

13) **Impropiedad**: Cambiar el real significado de las palabras. Referirse al significado de un término usando otro significante. **Ejemplo**: El ladrón apareció en el momento más "álgido".

14) **Laconismo**: Brevedad exagerada en las respuestas o en las expresiones en general. Mensaje incompleto.   
**Ejemplo**:  
- ¿No te parece que la guerra es un asunto bastante importante como para ignorar su crueldad y el efecto que produce sobre tantos inocentes? ¿Qué opinas al respecto?   
- ... Nada

15) **Metaplasmo**: Agregar o quitar un sonido que es propio de una palabra. **Ejemplo**: Ella cumplió "diciocho" años.

16) **Metátesis**: Cambio de lugar de un sonido en un vocablo. Modificar un sonido o letra en las palabras.   
**Ejemplo**: La madre le dio un "peñizco" a su hijo.

17) **Muletilla**: Hábito de repetir sistemática e inconscientemente una palabra, frase u oración.  
**Ejemplo**: "Te fijas" que cuando salí de la piscina, "te fijas", él estaba ahí, "te fijas" mirándome con esos enormes ojos "te fijas" y yo no sabía que hacer, "te fijas" ....

18) **Neologismo**: Abuso con palabras o giros nuevos o recientes en una lengua. **Ejemplo**: ... Necesito tu "página web" o por lo menos dame tu "e-mail".

19) **No concordancia**: Vicio que altera la relación correspondiente entre el género y el número. No respetar los accidentes gramaticales. **Ejemplo**: Ayer fuimos a casa de mi "yerna".

20) **Perífrasis**: Rodeo de palabras. Decir mucho para expresar poco. **Ejemplo**: "Recién eran las seis de la mañana cuando los primeros rayos solares escaparon de las crestas de las montañas, luego, atravesaron los valles y llegaron con su débil calor a las cimas de los montes costeros; uno de los rayos entró con cierta impertinencia a la modesta casita y dando de lleno en el rostro del niño, lo despertó".

21)**Pleonasmo**: Redundancia viciosa. Repetición innecesaria. **Ejemplo**: El niño se "sonó la nariz".

22) **Solecismo**: Error en la sintaxis o en la conjugación verbal que le quitan pureza y exactitud a un idioma.  
**Ejemplo**: Esperemos que no "haiga" problemas en el estadio.

23) **Sonsonete**: Ruido en la pronunciación. Alterar el correcto sonido de algunas consonantes   
**Ejemplo**: La "shisha" de "Mulshén" es "zenzazional".

24) **Ultracorrección**: Modificar las entonaciones propias y naturales. Alterar la dicción. Pronunciar con afectación.   
**Ejemplo**: Señor Juez, por bañarme en el "rido" me metí en un "lido".

25) **Vulgarismo**: Modificar la acentuación. Alterar la prosodia de letras, sílabas y palabras.   
**Ejemplo**: Yo jamás me "adecúo" a los problemas.

ACTIVIDADES

1. Invente ***dos*** ejemplos para cada uno de los vicios del lenguaje estudiados en esta guía, para ello utilice los cuadros que aparecen a continuación.

|  |  |
| --- | --- |
| **VICIO DEL LENGUAJE** | EJEMPLOS |
| 1. |  |
| 2. |  |
| 3. |  |
| 4. |  |
| 5 |  |
| 6. |  |
| 7. |  |
| 8. |  |
| 9. |  |
| 10. |  |
| 11. |  |
| 12. |  |
| 13. |  |
| 14. |  |
| 15. |  |
| 16. |  |
| 17. |  |
| 18. |  |
| 19. |  |
| 20. |  |
| 21. |  |
| 22. |  |
| 23. |  |
| 24. |  |
| 25. |  |

1. Determine qué vicio aparece en las siguientes expresiones:

|  |  |
| --- | --- |
| 1.-Yo No Soporto “La Calor” Del Verano. |  |
| 2.-“Han Habido” Muchos Temblores |  |
| 3.“Ojala” Te Saques Buenas Notas. |  |
| 4.-Brotó “Lava Ardiente” Del Volcá |  |
| 5.-Ayer Tomé Dos “Aspirinas”. |  |
| 6.- Te Comportaste Como Un “Pendejo”. |  |
| 7.-Los “By Pass” Son Muy Caros. |  |
| 8.-Creo “De Que” Estäs Equivocada. |  |
| 9.-El “Profe” Fue A “Viña”. |  |
| 10.-“Tito, Tómate Tu Mate”. |  |
| 11.-“Lusho” No “Escusha” De ”Noshe”. |  |
| 12.-Ayer “Metí La Pata” En Una Fiesta. |  |
| 13.-En El ”Biógrafo” Exhibieron Dos Películas. |  |
| 14.-¿Tú Me Quieres “Vida Mida”? |  |
| 15.-Fue A La “Cana” Por Robar Diez “Lucas”. |  |